

جامعة البليدة 2 - الجزائر

كلية الآداب واللغات

مجلة

الآداب واللغات

مجلة علمية أكاديمية فصلية محكمة

تعنى بقضايا الآداب وعلوم اللغة

العدد السادس: شعبان 1435 هـ الموافق لـ: جوان 2014

ر- د- م - د: 2335-1713 - رقم الإيداع القانوني: 2013-5352

مجلة الآداب واللغات
مجلة علمية أكاديمية فصلية محكمة
تصدر عن كلية الآداب واللغات
جامعة البليدة 2 - الجزائر
تعنى بقضايا الآداب وعلوم اللغة

الرئيس الشرفي

أ.د: السعيد بومعيزة - رئيس جامعة البليدة 2

مدير المجلة

د. دليلة براكني - عميدة كلية الآداب واللغات

رئيس التحرير: د. جويدة عباس

أمانة التحرير: د. سعيد بوخاوش

هيئة التحرير

د. سيد علي صحراوي: قسم اللغة الفرنسية

عبد الحلیم ریوقی: قسم اللغة العربية

ریبعة بغدادی: قسم اللغة الإنجليزية

لامية موسى: قسم اللغة الإيطالية

حقوق الطبع محفوظة

ر. د. م. د: 1713-2335 - رقم الإيداع القانوني: 2013-5352

عنوان المجلة: مجلة الآداب واللغات، كلية الآداب واللغات، جامعة البليدة 2، العفرون، البليدة، الجزائر
الهاتف: 020-58-01-35-01 الناسوخ: 05-01-25-025، البريد الإلكتروني: rll.ub2@gmail.com

ملاحظة : المادة التي تصل إلى المجلة لا ترجع إلى أصحابها، سواء نشرت أم لم تنشر .

الهيئة العلمية للمجلة:

- أ.د: محمد السعيد عبدلي. قسم اللغة العربية وآدابها، جامعة البليدة 2
- أ.د: عمار ساسي. قسم اللغة العربية وآدابها، جامعة البليدة 2
- أ.د: محجوب بلمحجوب. قسم اللغة العربية وآدابها، جامعة البليدة 2
- أ.د: نصر الدين بوحساين. قسم اللغة العربية وآدابها، جامعة البليدة 2
- أ.د. بو عبد الله لعبيدي ، قسم اللغة العربية ، جامعة البليدة 2.
- أ.د: مليكة كباس. قسم اللغة الفرنسية، جامعة البليدة 2
- أ.د: أمينة بقاط. قسم اللغة الفرنسية، جامعة البليدة 2
- د: دليلة براكني. قسم الإنجليزية، جامعة البليدة 2
- د. خليفة قرطي. قسم اللغة العربية وآدابها، جامعة البليدة 2
- د. مجيد توزويرت. قسم الإيطالية، جامعة البليدة 2
- د. علي حميداتو، قسم اللغة العربية ، جامعة البليدة 2.

قواعد النشر في المجلة

تخضع المقالات والدراسات التي تنشر في هذه المجلة للشروط الآتية:

- أن يكون النص المرسل جديدا ، ولم يسبق نشره
 - أن تتوفر فيه شروط البحث العلمي ومعايره
 - يجب ألا يزيد عدد صفحاته عن 20 صفحة، ولا يقل عن 10 صفحات
 - يكتب النص على ورقة A4 بحجم الخط 14 SIMPLIFIED ARABIC أو 12 TIMES NEW ROMAN ويرسل مرفقا بقرص مضغوط (WORD)
 - يتصدر المقال : العنوان، وأسفله إلى اليسار : اسم المؤلف ودرجته العلمية، ومؤسسة الانتماء
 - يذيل النص بهوامش ، وتكون الإحالات مسلسلة بأرقام من 1 إلى 100، وتوضع في آخر البحث
 - يصحب المقال بملخص بلغة غير لغة نص المقال في حدود 100-150 كلمة، وإذا كان المقال باللغة الأجنبية ينبغي أن يكون الملخص باللغة العربية
 - وجب ذكر المصدر الأصلي للأعمال المترجمة، وإرفاق النص المترجم بنسخة للنص الأصلي، وأن تكون له قيمة علمية وغير مترجم فيما سبق.
 - يرسل صاحب المقال نبذة مختصرة عن سيرته العلمية
 - تعرض المقالات المرسلة على الهيئة العلمية للمجلة للتحكيم وتقديم الخبرة
 - لا ترد أصول البحوث والدراسات التي تصل المجلة سواء نشرت أو لم تنشر
 - المقالات المنشورة لا تعبر إلا عن آراء أصحابها ولا تعبر عن رأي المجلة
 - توجه جميع المقالات عبر العنوان الإلكتروني للمجلة
- كلية الآداب واللغات جامعة البليدة 2، العفرون، البليدة، الجزائر.
ر11.ub2@gmail.com أو مباشرة إلى العنوان مجلة الآداب واللغات، كلية

مجلة الآداب واللغات
مجلة علمية فصلية محكمة

العدد السادس: شعبان 1435 هـ الموافق لـ: جوان 2014

محتويات العدد

8	هيئة التحرير	الافتتاحية
11	د. محمد طيبي جامعة البليدة 2	لعبة إبداع النصّ عند إبراهيم الكوني بين الواقع و الخيال.
25	د. نورالدين بلاز جامعة البليدة 2	التلقي وأقطاب التصورات النقدية المعاصرة
33	د. فتيحة شفيري جامعة محمد بوقرة، بومرداس	تأملات في الكتابة النسائية الجزائرية
59	د. محمد خليفاتي جامعة يحي فارس بالمدينة	دور حروف المعاني في تخريج الأحكام الشرعية
83	كمال بخوش جامعة المدينة	الاقتضاء و أبعاده الدلالية و التداولية

97	الشاذلي سعدودي جامعة المديّة	بين الدلالة و المعنى " دراسة للمفهومين في نظرية المعنى العربية "
111	سعيد تومي جامعة البليدة 2	التجربة السردية التّسوية الجزائرية المعاصرة المميّزات والمآخذ
121	د . سعيد بوخاوش جامعة البليدة 2	ابن خلدون وعناصر اكتساب ملكة اللغة
143	د. رضا زلاقي جامعة احمد بوقرة بومرداس	البحث الصوتي عند العرب القدماء في القرون الهجرية الثلاثة الأولى
163	سوسن معافة. جامعة باجي مختار عنابة	نظرية تضافر القرائن لتّمَام حَسَان وتطبيقاتها في القرآن الكريم.
179	سامية محصول جامعة احمد بوقرة، بومرداس	أسلوب الاختيار في الدراسات الأسلوبية

La métacognition et sa mise en œuvre par la psychologie de l'adolescent ou «apprendre à apprendre.»	Ladjel Kherzat, Université de Blida 2	191
Analyse contrastive entre les systèmes phonologiques arabe et italien	Aoudi Nadjiba Université Blida 2	207

الافتتاحية

سعداء بتقديم العدد السادس من مجلة الآداب و اللغات لقرائنا الكرام أساتذة وباحثين وطلبة .. إذ تعتبر هذه المجلة إحدى الأعمدة الأساسية للكلية كما تعتبر همزة وصل علمي بين الكلية و محيطها الخارجي ، تساهم بكل جهودها في تنشيط الأجواء العلمية والفكرية في ظل الأهداف المسطرة منذ بداية صدورها و التي لها صلة بالبحث اللغوي و الأدبي .

يأتي عدد شهر جوان و نحن على مشارف إنهاء الموسم الجامعي الذي عرف استقرارا واضحا ، واهتماما بالجوانب العلمية والبيداغوجية ، حيث شهدت الكلية هذا الموسم عدة أنشطة علمية على غرار الملتقى الدولي للرواية الجزائرية و غيره من الأيام الدراسية و الندوات.

ليس من شك أن الأستاذ الباحث اليوم يعيش غيبة حضارية ، فلم يعد المحرك للمجتمع مثلما كان ، وذلك ملحوظ في شقي التحضر : الترقى الذاتي للإنسان ، حيث يعيش المجتمع اليوم الجهل و التخلف في ذات الفرد ، كما يعيش الفرقة و التمزق في ذات الجماعة . و التعمير في الأرض حيث نعيش اليوم فيما يحفظ وجودنا على ما يوفر لنا غيرنا من أسباب الحياة الضرورية .. وهذا الغياب للأستاذ الباحث عن الفاعلية في المجتمع يعود إلى عوائق معقدة تعقيدا شديدا ، وهو تعقيد ضاعفه تطاول العهد بالغيبة الحضارية للمسلمين بين حضارات العالم المادية ، فقد استمرت قرونا عديدة ؛ و لكن يمكن أن ننتين مسارات هذا التخلف لتتمكن من تحديد العوامل الكبرى الأساسية التي تعيق الأستاذ الباحث عن التحرر و الانعتاق ليؤول إلى الموقع الذي يكون فيه على استعداد و تحفز للمضي في طريق الحضارة ، ويبدو أن أهم العوامل يعود إلى الفكرة و القناعة بكونه محركا للمجتمع ، ويرجع العامل الثاني إلى الطريقة المنهجية لتنفيذ الفكرة و الرؤى في الواقع ، و يعود الثالث إلى الإرادة ، إذ العودة لا تتحقق إلا بفعل الإرادة الحرة الفاعلة التي تحول العزائم إلى أحوال واقعية تجري بها الحياة ، فإذا ما تراخت الإرادة آلت الأفكار و المناهج إلى البوار .

إن المقارنة الواقعية بيننا و بين مهامنا كباحثين جامعيين تبين مستوى التغييب عن الساحة الحضارية ، ما يجعل صوت الجامعة ناشازا لا يتميز عن غيره ، سبب ذلك منطقي التخلي عن الدور الريادي للأسرة الجامعية في المجتمع ، و هو الداء المزمن الذي يقعد بالأمة عن الإقلاع ، ويؤدي حتما إلى الرضى بالوضع الفكري المدنس ، وبتبعية الموجب للسالب و الأعلى للأدنى ، والتهرب من الواجبات التي تقتضي حتما القبول بدفع التضحية .

لذا تعمل مجلة الآداب و اللغات في مسارها الموزون المحدد إلى أن تبقى وسيلة في صرح القضاء على الغياب الحضاري الذي تعيشه الأمة و ذلك بالارتقاء باللغة العربية و الانفتاح على اللغات الأجنبية ، (بمعرفة الذات ومعرفة الآخر) . إذكيف للطالب أن ينطلق للتعمير و هو لا يتصور بوضوح أن تعلم اللغات الأجنبية لا ينفك عن إتقان اللغة العربية و ثوابت الأمة ؟ وكيف له أن ينطلق في الإنجاز الشامل بلغة واحدة وهو لا يتقن لغات أجنبية أخرى في ظل العولمة و الانفتاح الإعلامي الذي حول العالم إلى مدينة واحدة ؟

منطلق هذا المنبر العلمي أنه يرى أن الأمة تملك أساتذة أكفاء لهم إرادة الإنجاز تدفعهم إلى توظيف ما بين أيديهم من الإمكانيات المعنوية و المادية في حركة البناء . و بتعبير آخر فإن المجلة تدفع إلى حالة التغيير العلمي التي تهب بالكلية هبة جماعية لتنتقل من إمكانياتها مهما تكن متواضعة في حركة بناء تنمو فيها تلك الإمكانيات ذاتها ، ففي خضم حركة التغيير تتولد القدرات و الإمكانيات، ويتم تفعيلها في الترقية المادية و المعنوية في أقسام الكلية بعيدا عن الركود و الانزواء ، ولكن في غياب النفير قد تفضل القدرات و الإمكانيات - و إن كانت متوفرة - ركاما لا يثمر شيئا في سلم الترقى .

مجلتكم " مجلة الآداب و اللغات في هذا العدد تشكر لكم تواصلكم و مشاركاتكم و تدعوكم لإبداء ملاحظاتكم واقتراحاتكم ومزيدا من الارتقاء و الإنجاز .

هيئة التحرير .